

4 OCTOBRE 1982. — Arrêté ministériel portant la liste des matières des cours et des examens pour la délivrance des certificats de capacité professionnelle au transport de marchandises

Le Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la directive 74/561 du Conseil des Communautés Européennes du 12 novembre 1974 concernant l'accès à la profession de transporteur de marchandises par route dans le domaine des transports nationaux et internationaux;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 1978 fixant les conditions d'accès à la profession de transporteur de marchandises par route dans le domaine des transports nationaux et internationaux, notamment l'article 10, § 1er, modifié par l'arrêté royal du 14 juillet 1982;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1er. Les cours et les examens pour la délivrance du certificat de capacité professionnelle au transport national portent sur les matières suivantes :

1. Droit.

Eléments de droit civil, commercial, social et fiscal dont la connaissance est nécessaire pour l'exercice de la profession et portant notamment sur :

a) Droit civil :

— les contrats en général.

b) Droit commercial :

— les contrats de transports, en particulier la responsabilité du transporteur (nature et limites);
— les sociétés commerciales;
— les livres de commerce.

c) Droit social :

— la réglementation du travail, en particulier les temps de conduite et de repos;
— la sécurité sociale.

d) Droit fiscal :

— le régime fiscal.

2. Gestion commerciale et financière de l'entreprise.

- a) La correspondance commerciale courante, téléphone, télex;
b) la facturation;
c) Les modalités de paiement;
d) Les modalités de financement;
e) Les auxiliaires de transport;
f) Les assurances;
g) La comptabilité commerciale (notions pratiques);
h) Le calcul du prix de revient et de la rentabilité (notions pratiques);
i) Le régime des prix et des conditions de transport;
j) L'organisation et la gestion de l'entreprise.

3. Accès à la profession et au marché.

- a) Les dispositions relatives à l'accès à la profession et son exercice;
b) Les dispositions relatives à l'accès au marché;
c) Les réglementations particulières (déménagements, etc.) (notions);
d) Les documents de transport.

4. Normes et exploitation techniques.

- a) Le choix du véhicule;
b) La réception et l'immatriculation;
c) Les poids et dimensions des véhicules;
d) Les normes pour l'entretien des véhicules;
e) Le chargement et le déchargement des véhicules.

4 OKTOBER 1982. — Ministerieel besluit houdende de lijst met de onderwerpen van de cursussen en de examens ter uitreiking van de getuigschriften van vakbekwaamheid voor het goederenvervoer

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op de richtlijn 74/561 van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 12 november 1974 inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 1978 tot vaststelling van de voorwaarden inzake de toegang tot het beroep van ondernemer van nationaal en internationaal goederenvervoer over de weg, inzonderheid op artikel 10, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 juli 1982;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De cursussen en de examens voor de uitreiking van het getuigschrift van vakbekwaamheid voor nationaal vervoer hebben betrekking op de volgende onderwerpen :

1. Recht.

Elementaire kennis van het burgerlijk recht, het handelsrecht, het sociaal recht en het belastingsrecht, waarvan de kennis noodzakelijk is voor de uitoefening van het beroep, met name betreffende :

a) Burgerlijk recht:

— overeenkomsten in het algemeen.

b) Handelsrecht :

— vervoerovereenkomsten, inzonderheid de aansprakelijkheid van de vervoerondernemer (aard en grenzen);
— handelsvennootschappen;
— handelsboeken.

c) Sociaal recht :

— arbeidsvoorschriften, inzonderheid de rij- en rusttijden;
— sociale zekerheid.

d) Belastingsrecht :

— belastingsstelsel.

2. Zakelijk en financieel beheer van de onderneming.

- a) Gebruikelijke handelscorrespondentie, telefoon, telex;
b) Rekeningen;
c) Betalingsmethoden;
d) Financieringsmethoden;
e) Tussenpersonen bij het vervoer;
f) Verzekeringen;
g) Handelsboekhouding (praktische begrippen);
h) Kostprijsberekening en rendabiliteitsberekening (praktische begrippen);
i) Regeling van vervoerprijzen en voorwaarden;
j) De organisatie en het beheer van de onderneming.

3. Toegang tot het beroep en toegang tot de markt.

- a) De bepalingen betreffende de toegang tot het beroep en de uitoefening ervan;
b) De bepalingen betreffende de toegang tot de markt;
c) Bijzondere voorschriften (verhuizingen, enz.) (begrippen);
d) Vervoerdocumenten.

4. Technische normen en exploitatie.

- a) Keuze van het voertuig;
b) Goedkeuring en registratie;
c) Afmetingen en gewichten van voertuigen;
d) Normen voor het onderhoud van de voertuigen;
e) Laden en lossen van de voertuigen.

5. Sécurité routière.

- a) Les dispositions législatives, réglementaires et administratives applicables en matière de circulation;
- b) La sécurité de circulation;
- c) La prévention des accidents et les mesures à prendre en cas d'accident;
- d) Le transport de marchandises dangereuses.

Art. 2. Les cours et les examens pour la délivrance du certificat de capacité professionnelle au transport international portent sur les matières suivantes :

1. Les matières énumérées à l'article 1er.

2. Connaissances générales.

Connaissances élémentaires de la géographie physique et économique des Etats membres des Communautés européennes et des autres Etats représentés à la Conférence européenne des Ministres des Transports (C.E.M.T.), ainsi que du réseau routier international et des points frontières pour les transports de marchandises, en ce compris la lecture de cartes géographiques et la recherche d'itinéraires sur ces cartes.

3. Gestion commerciale et financière de l'entreprise.

- a) Les techniques particulières du transport routier international (transport combiné, etc.);
- b) Les paiements en devises étrangères, les opérations de change et leur comptabilisation;
- c) Le calcul du prix de revient et de la rentabilité en transport international.

4. Dispositions applicables aux transports de marchandises par route entre les Etats membres et entre la Communauté et les pays tiers, découlant de la législation nationale, de normes communautaires, conventions et accords internationaux.

- a) Accès au transport international de marchandises par route;
- b) Accords multilatéraux applicables aux transports routiers de marchandises :
- Les principales dispositions édictées par la Communauté économique européenne (C.E.E.), par la Communauté européenne du charbon et de l'acier (C.E.C.A.), par le Benelux, par la Conférence européenne des Ministres des Transports (C.E.M.T.), par la Commission économique pour l'Europe des Nations Unies (O.N.U./C.E.E./C.I.T.), etc.;
- A.E.T.R. — « Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route »;
- Tarifs internationaux pour le transport de marchandises par route;
- C.M.R. — « Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route »;
- A.D.R. — « Accord européen relatif au transport international de marchandises dangereuses par route »;
- A.T.P. — « Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports »;
- c) Les taxes frappant le transport international :
- La récupération des T.V.A. versées à l'étranger.

5. Pratiques et formalités douanières.

6. Principales réglementations de circulation dans les Etats membres.

— Poids et dimensions; limitations de vitesses; interdictions de circulation.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 4 octobre 1982.

H. DE CROO

5. Veiligheid op de weg.

- a) Wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake het verkeer;
- b) De verkeersveiligheid;
- c) Voorkoming van ongelukken en maatregelen bij ongevallen;
- d) Het vervoer van gevaarlijke goederen.

Art. 2. De cursussen en de examens voor de uitreiking van het getuigschrift van vakbekwaamheid voor internationaal vervoer hebben betrekking op de volgende onderwerpen :

1. De onderwerpen vermeld in artikel 1.

2. Algemene kennis.

Elementaire kennis van de fysische en economische aardrijkskunde van de Lid-Statens van de Europese Gemeenschappen en van de andere in de Europese Conferentie van de Ministers van Verkeer (E.C.M.V.) vertegenwoordigde Staten, alsook van het internationaal wegennet en van de grensposten voor goederenverkeer, met inbegrip van het kaartlezen en het uitstippelen van reiswegen.

3. Zakelijk en financieel beheer van de onderneming.

- a) Bijzondere technieken voor het internationaal wegvervoer (gecombineerd vervoer, enz.);
- b) Betaling in vreemde deviezen, wisselverrichtingen en hun boekhoudkundige verwerking;
- c) Kostprijs- en rendabiliteitsberekening voor het internationaal vervoer.

4. Bepalingen met betrekking tot het goederenvervoer over de weg tussen de lid-staten en tussen de Europese Gemeenschap en derde landen die voortvloeien uit de nationale wetgeving, uit communautaire normen, uit internationale verdragen en overeenkomsten.

- a) De toegang tot het internationaal goederenvervoer over de weg;
- b) Multilaterale akkoorden van toepassing voor het goederenvervoer over de weg :
- De voornaamste bepalingen uitgevaardigd door de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.), door de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (E.G.K.S.), door Benelux, door de Europese Conferentie van de Ministers van Verkeer (E.C.M.V.), door de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (U.N.O./E.C.E./C.I.T.) enz.;
- A.E.T.R. — « Europese Overeenkomst nopens de arbeidsvoorwaarden voor de bemanningen van motorrijtuigen in het internationaal vervoer over de weg »;
- Internationale tarieven voor het goederenvervoer over de weg;
- C.M.R. — « Verdrag betreffende de overeenkomst tot internationaal vervoer van goederen over de weg »;
- A.D.R. — « Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg »;
- A.T.P. — « Overeenkomst inzake het internationaal vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen en het gebruik van speciale vervoermiddelen bij dit vervoer »;
- c) Taksen ten laste van het internationaal vervoer :
- Recuperatie van in het buitenland betaalde B.T.W.

5. Douanepraktijk en douaneformaliteiten.

6. Voornaamste verkeersregels in de lid-staten.

— Afmetingen en gewichten; snelheidsbeperkingen; verkeersverboden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 4 oktober 1982.

H. DE CROO